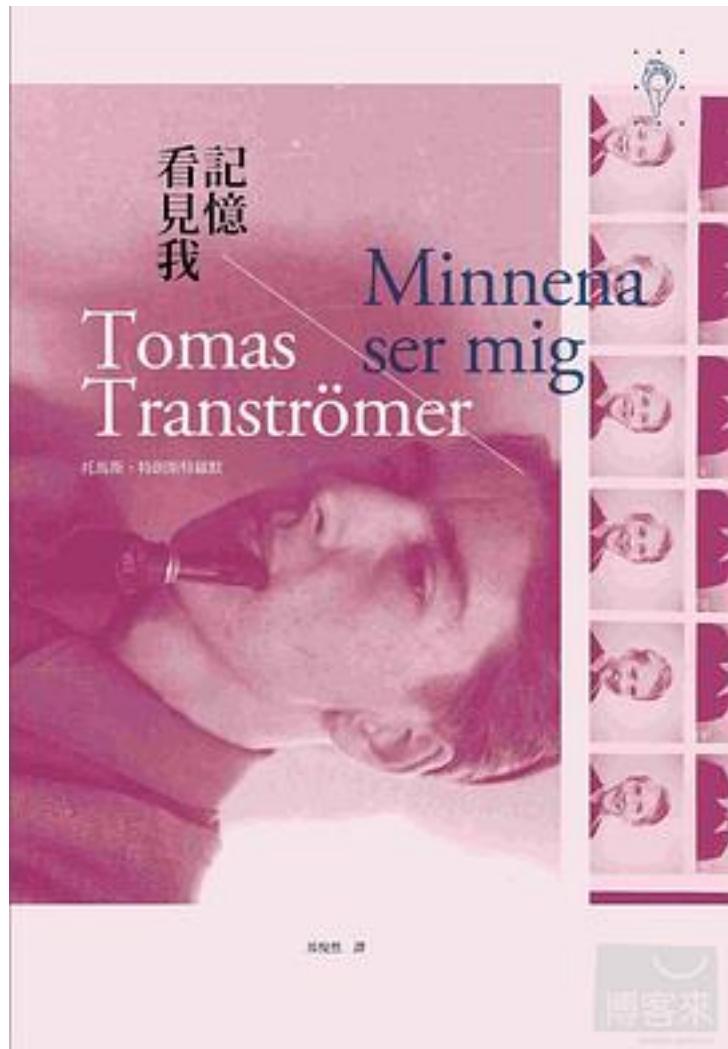


記憶看見我



[記憶看見我_下载链接1](#)

著者:托馬斯. 特朗斯特羅默

出版者:行人

出版时间:2012-4-25

装帧:平装

isbn:9789868823617

2011年諾貝爾文學獎得主的唯一回憶錄

特朗斯特羅默是詩人的詩人——馬悅然

托馬斯的寫作不存在進步與否的問題——他一出場就已達到了頂峰……——北島

對於托馬斯來說，想到「我的一生」這幾個字，就彷彿看到一顆彗星。如今年逾八十歲的他，位在彗星的尾端；而彗星的頭代表著童年和青春期，也就是決定了生命最重要特徵的階段。這本書，托馬斯回溯過往，就是要說出這段至今引領他繼續走向未來的過去。

從博物館、小學、戰爭、圖書館、初中、驅邪、拉丁文這幾個主題，我們可以看到詩人在早年生活的閱讀的興趣、憂鬱症的狀況、遭受寵凌的經驗等。這些標定生命重點的回憶片段，應當都夾帶著無比強烈的情緒，但作者寫來異常冷冽，讓這本「回憶錄」，讀來更像夢境。

本書譯者馬悅然為著名漢學家，亦為諾貝爾獎評審委員，除了讓這本托馬斯的經典著作首次完整問世，並且於附錄撰寫〈托馬斯最早的詩〉，協助讀者理解這段歷史如何銜接上托馬斯後來的詩人生涯，文中並譯出托馬斯第一本詩集出版前所寫的九篇詩作，是理解這位大師最重要的一手資料。

作者介紹：

詩人托馬斯·特朗斯特羅默 Tomas Transtromer

2011年諾貝爾文學獎得主，1931年出生於瑞典，23歲時發表首部作品《詩十七首》，轟動了整個瑞典文學界。

托馬斯的創作圍繞死亡、歷史、記憶和大自然等主題，作品的特色在於獨特的隱喻，詩人最有名的隱喻之一為：「醒來就是從夢中往外跳傘」。

1990年，因中風而幾乎失去說話能力且右半身癱瘓，但他仍持續創作並用左手彈琴，1996年發表作品《悲傷的鳳尾船》，2004年再推出新作《巨大的謎語》。

2011年獲頒諾貝爾文學獎桂冠，得獎原因是：「因為透過他那簡練、透通的意象，我們以嶄新的方式體驗現實。」（“Because, through his condensed, translucent images, he gives us fresh access to reality.”）

托馬斯一共發表了十二部詩集：《詩十七首》（1954）；《路上的秘密》（1954）；《未完成的天》（1962）；《鐘聲與足跡》（1966）；《黑暗中的視覺》（1970）；《小徑》（1973）；《東海》（1974）；《真理的障礙》（1978）；《狂暴的廣場》（1983）；《為生者與活者》（1989）；《悲傷的鳳尾船》（1996）與《巨大的謎語》（2004）。詩作已被譯成六十多種語言。

目錄: 記憶看見我

博物館

小學

戰爭

圖書館

初中

驅邪

拉丁文

托馬斯最早的詩
• • • • • (收起)

[記憶看見我](#) [下载链接1](#)

标签

特朗斯特罗姆

瑞典

外国文学

回憶錄

传记

诗歌

托馬斯·特朗斯特羅默

马悦然

评论

「『我的一生。』想到这几个字的时候，我看面前一道光线。仔细看，那光线真像一颗有头有尾的彗星。彗星的头，其最明亮的一端，是童年和青春期；彗星的核心，其最密集的部分，是决定生命最重要特征的幼年。」——「语言真美。有记忆真好」

“在我的内心，我带着过去所有的面孔，像一棵树的年轮。”

读得特别欢快

給三星肯定は太嚴苛了，但這本比起其他諾獎作家的回憶錄，真是太平庸了。

哈哈哈 小力这次去台湾即将给我带的手信。

被不发出光芒之灯捕获的时光

向往：幽秘、特殊的典雅、广博、克制之地。

去年上格非的課交的那份期末作業，寫的是我的外婆，當然故事和情感都是完全真摯的，但是不論是當時還是現在看來都很不滿意，太過故作地多情。讀完這本，我想說，啊如果能夠只是爲了敘述的敘述，記憶的記憶這樣寫下來的東西就能夠那麼有趣，就好了。我也要來寫，我平庸無奇的童年嗯！好吧，把“也”去掉，托馬斯的童年才不是什麼平庸無奇的童年呢，那是諾貝爾文學獎得主的童年好嗎！（PS.太帥了啊青年托馬斯叼著煙那張照片，這才是搞文學的人該有的樣子嘛，莫名其妙想到格非哈哈哈哈

特朗斯特罗姆的回忆录

向往：幽秘、特殊的典雅、广博、克制之地。

讀過英文版，不及詩好看。

因為馬悅然而讀的。對於托馬斯的憶述，還是很喜歡他那種形成自我氛圍的童年調子。

感知型的童年，通过经验，不断收集属于他的美感情语汇。

“我以为这是地狱，其实是炼狱。“相比较翻译古怪莫名其妙的诗歌，我还是喜欢他写的散文回忆录。嗯，当年是个有意思的小男孩。

20190621于苏州ForestBooks书店读完。

读的内地版。“自然而然不戏剧化”，默默给予爱和支持的家庭环境让特朗斯特罗姆拥有
一种似乎可以绵延很久的力量，但这并不意味着他是“甜”的，家庭是他的安全处所，
“可是黑暗比光明多，我对社会的看法也是相同。”
从这点特质来看，CM确实和特很像。世界的坏与美，一直都是混杂的，特表现出了一
种超越当时年纪的包容，接受美里的坏。这种年轻的成熟，并没有老练的感觉，反而像
一粒芬香的苹果至死都没有太大变化，让特身上有一种不刻意维持却拥有的“少年气质”
。

幽默和欢快，也还有时感觉心跳整个被主宰，和听普罗科菲耶夫的第六号钢琴奏鸣曲一
样

too personal

2014.12.15 语言的锤炼

不得不说这几次借的港台书封面设计是我杯茶

[記憶看見我](#) [下载链接1](#)

书评

讀其作品《悲傷的鳳尾船》還沒見識得此人的性格，《記憶看見我》這個書題就吸引我。有人說，人老了就愛追憶，過去，被後來的主觀強調了。《記憶看見我》很顯然就屬於這樣的內容，文章短小，但把童年及青少年深重的記憶都給讀者呈現淋漓。不知道為甚麼，《悲傷的鳳尾船》和《記...

在西方某国度的一位诗人的肖像，我曾在夜幕仔细凝视，长达数日如此，那是曾深陷语言泥沼的我与语言大师之间最初的交流。那些交流是失败的。
这次收拾书房，到最后，盘算如何将最珍贵的几本书再次安置时，发现了他，重新从文字与书页的丛林里找到了它：《记忆看见我》。按特翁...

[記憶看見我_下载链接1](#)